



## Karta charakterystyki

### 1. Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

#### 1.1. Identyfikator produktu

Nazwa OTTOCENTO

#### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Opis/Zastosowanie powłoka dekoracyjna na bazie wody

#### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Firma spółki Oikos Srl  
Adres via Cherubini, 2  
Miejscowość i kraj 47043 Gatteo a Mare (FC)  
Italia  
tel. 0039-0547-681412  
fax 0039-0547-681430

Adres poczty elektronicznej kompetentnej osoby odpowiedzialnej za kartę charakterystyki

labres@oikos-paint.com

#### 1.4. Numer telefonu alarmowego

W sprawie pilnych informacji zwrócić się do Laboratorio R&S Oikos s.r.l. 0039-0547-681412 (from 9.00 to 17.00)

### 2. Identyfikacja zagrożeń.

#### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny.

Produkt nie zaklasyfikowany jako niebezpieczny w myśl odnośnych przepisów dyrektyw 67/548/CEE i 1999/4/CE i/lub Rozporządzenia (WE) 1271/2008 (CLP) (i późniejsze zmiany i dostosowania).

#### 2.2. Elementy oznakowania.

Produkt nie wymaga etykietowania zagrożenia w myśl Zarządzeń 67/548/CEE i 1999/45/CE wraz z późniejszymi zmianami i dostosowaniami.

Symbole zagrożenia: Brak.

Zdania oznaczające ryzyko (R): Brak.

Zalecenia ostrożności (S): Brak.

#### 2.3. Inne zagrożenia.

Brak.

### 3. Skład/informacja o składnikach.

#### 3.1. Substancje.

Nie dotyczy.

#### 3.2. Mieszaniny.

Produkt nie zawiera substancji zaklasyfikowanych jako niebezpiecznych dla zdrowia i środowiska w myśl odnośnych przepisów dyrektyw 67/548/CEE i/lub Rozporządzenia (WE) 1271/2008 (CLP) (i późniejsze zmiany i dostosowania).

#### 4. Środki pierwszej pomocy.

##### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy.

Nie są znane przypadki ujemnego skutkowania produktu na osoby pracujące z produktem. W razie potrzeby, zaleca się przestrzegać następujących zasad ogólnych:

**INHALACJA:** narzonego wyprowadzić na świeże powietrze. W przypadku trudności z oddychaniem, niezwłocznie skonsultować się z lekarzem.

**SPOZYCIE:** niezwłocznie skonsultować się z lekarzem. Wywołać wymioty tylko za wskazaniem lekarza. Nie podawać niczego doustnie, jeżeli narazony jest w stanie nieprzytomności.

**OCZY I SKORA:** przemyć dużą ilością wody; jeżeli podrażnienie nadal trwa, skonsultować się z lekarzem.

##### 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia.

Nie są znane przypadki ujemnego skutkowania produktu na zdrowie.

##### 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym.

Przestrzegać wskazówek lekarza.

#### 5. Postępowanie w przypadku pożaru.

##### 5.1. Środki gaśnicze.

**ZALECANE ŚRODKI GAŚNICZE**

Zwykłe środki gaśnicze: dwutlenek węgla, piana, proszki gaśnicze i mgła chłodziwa.

**NIE ZALECANE ŚRODKI GAŚNICZE**

Żaden.

##### 5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną.

**ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z EKSPOZYCJĄ NA POŻAR**

Unikać wdychania produktów rozkładu ( tlenki węgla, pochodne od pirolizy toksyczne produkty, etc.).

##### 5.3. Informacje dla straży pożarnej.

**WSKAZÓWKI OGÓLNE**

Pojemniki chłodzić strumieniami wody, aby zapobiec rozkładowi produktu i powstaniu substancji potencjalnie szkodliwych dla zdrowia. W pojemnikach narażonych na działanie ognia może powstać nadciśnienie grożące eksplozją. Wyposażenie ochrony przeciwpożarowej należy stosować zawsze w komplecie. Zebrać mieszaninę gaśniczą nie odprowadzając do kanalizacji. Zanieczyszczoną wodę i pozostałości gaśnicze skierować do zniszczenia zgodnie z obowiązującymi normami.

**WYPOSAŻENIE OCHRONNE**

Hełm ochronny z wizjerem, odzież ogniodoporna (bluza i spodnie ogniodoporne z taśmami wokół ramion, nóg i pasa), rękawice ochronne ( przeciwpożarowe, odporne na cięcie i dielektryczne), maska uszczelniona lub sprzęt izolujący autonomiczny w przypadku dużych ilości dymu.

#### 6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska.

##### 6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych.

Usunąć wszelkie źródła zapłonu ( papierosy, płomień, iskry, etc. ) lub ciepła z obszaru uwolnienia. O ile nie ma przeciwwskazań w przypadku produktu stałego unikać powstawania pyłu zraszając produkt rozpyloną wodą. W przypadku rozproszonych par lub pyłu w powietrzu stosować ochronę dróg oddechowych. O ile nie ma zagrożeń zatrzymać uwolnienie. Stosować odpowiednie wyposażenie ochronne przed przystąpieniem do czynności związanymi z uszkodzonymi pojemnikami lub uwolnionym produktem. Odnosić się do innych oddziałów niniejszej karty celem zawarcia informacji w zakresie ryzyka dla środowiska i zdrowia, ochrony dróg oddechowych, wentylacji i środków ochrony indywidualnej.

##### 6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska.

Unikać przedostania się produktu do kanalizacji, do wód powierzchniowych, do wód gruntowych i do obszarów pogranicznych.

##### 6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia.

Wyciekły lub rozsypany produkt potraktować substancją sorpcyjną (piasek, wemikulit, diatomit, Kieselguhr, etc.). Zebrać większą część materiału i przenieść do pojemników celem usunięcia. O ile nie ma przeciwwskazań usunąć pozostałości za pomocą strumieni wody.

Wprowadzić wentylację w miejscu zanieczyszczonym uwolnieniem. Likwidacja zanieczyszczonego materiału winna się odbywać zgodnie z wytycznymi zawartymi w punkcie 13.

##### 6.4. Odniesienia do innych sekcji.

Ewentualne informacje odnośnie do ochrony indywidualnej i postępowaniem z odpadami podano w punktach 8 i 13.



## 7. Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie.

### 7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania.

Składować w opakowaniach zamkniętych oznakowanych.

### 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności.

Normalne warunki składowania bez szczególnych niekompatybilności.

### 7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe.

Brak.

## 8. Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej.

### 8.1. Parametry dotyczące kontroli.

Brak.

### 8.2. Kontrola narażenia.

Przestrzegać ogólne środki bezpieczeństwa niezbędne do obchodzenia się z substancjami chemicznymi.

OCHRONA DRÓG ODDECHOWYCH

Nie wymagana.

OCHRONA OCZU

Nie wymagana.

OCHRONA RĄK

Nie wymagana.

OCHRONA SKÓRY

Nie wymagana.

## 9. Właściwości fizyczne i chemiczne.

### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych.

Stan skupienia	pasta
Kolor	Biel
Zapach	charakterystyczny
Granica zapachowa.	Brak.
pH.	6-7
Punkt topnienia lub zamrażania.	Brak.
Temperatura wrzenia.	Brak.
Zakres destylacji.	Brak.
Temperatura zapłonu.	100 °C.
Szybkość odparowania	Brak.
Palność substancji stałych i gazów	Brak.
Dolna granica zapłonu.	Brak.
Górna granica zapłonu.	Brak.
Dolna granica eksplozji.	Brak.
Górna granica eksplozji.	Brak.
Prężność pary.	Brak.
Gęstość par	Brak.
Ciężar właściwy.	1,100 Kg/l
Rozpuszczalność	rozpuszczalny w wodzie
Współczynnik podziału: n-oktanol/woda:	Brak.
Temperatura samozapłonu.	Brak.
Temperatura rozkładu.	Brak.
Lepkość	15000 cps
Właściwości palne	Brak.

### 9.2. Inne informacje.

VOC (Zarządzenie 2004/42/CE) : 30,00 g/litr.

## 10. Stabilność i reaktywność.

### 10.1. Reaktywność.

W zalecanych warunkach użytkowania nie istnieją szczególne zagrożenia odnośnie do reakcji z innymi substancjami.

GLIKOL PROPYLENU: higroskopijny, stabilny w normalnych warunkach; w wysokich temperaturach skłonność do utleniania tworząc aldehyd propionowy i kwas mlekowy i octowy.

**10.2. Stabilność chemiczna.**

Produkt stabilny w zalecanych warunkach użytkowania i składowania.

**10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji.**

Nie przewiduje się niebezpiecznych reakcji w zalecanych warunkach użytkowania i składowania.

GLIKOL PROPYLENU: możliwość niebezpiecznej reakcji z następującymi substancjami: chlorki kwaśne, bezwodniki kwaśne, czynniki utleniające.

**10.4. Warunki, których należy unikać.**

żadnych. Postępować jednak zgodnie z zasadami bezpieczeństwa w stosunku do chemikalii.

**10.5. Materiały niezgodne.**

Brak.

**10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu.**

Pod wpływem rozkładu termicznego lub w wypadku pożaru mogą wydzielać się opary, potencjalnie szkodliwe dla zdrowia.

GLIKOL PROPYLENU: tlenki węgla.

**11. Informacje toksykologiczne.**

Nie są znane przypadki uszkodzenia zdrowia, spowodowane przez oddziaływanie produktu. Jednak zaleca się przestrzegania zasad higieny pracy przy wykonywaniu wszelkich czynności. U osób nadmiernie wrażliwych może produkt wywołać lekkie skutki zdrowotne przy inhalacji i/lub absorpcji skórnej i/lub przy spożyciu i/lub kontakcie z oczami.

**11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych.**

Brak.

**12. Informacje ekologiczne.**

Przy stosowaniu preparatu przestrzegać zasad dobrej praktyki przemysłowej, unikając zrzutów do środowiska. W wypadku przedostania się produktu do cieków wodnych lub do kanalizacji, albo w wypadku zanieczyszczenia gleby lub roślinności, zawiadomić odpowiednie władze.

**12.1. Toksyczność.**

Brak.

**12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu.**

Brak.

**12.3. Zdolność do bioakumulacji.**

Brak.

**12.4. Mobilność w glebie.**

Brak.

**12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB.**

Brak.

**12.6. Inne szkodliwe skutki działania.**

Brak.

**13. Postępowanie z odpadami.****13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów.**

W miarę możliwości, przekazać do utylizacji. Pozostałości produktu należą do odpadów specjalnych nie klasyfikowanych jako niebezpieczne.

Usuwanie odpadów należy przekazać firmie posiadającej stosowne zezwolenia na gospodarkę odpadami, w rozumieniu narodowych i ewentualnie miejscowych przepisów.

**ZANIECZYSZCZONE OPAKOWANIA**

Zanieczyszczone opakowania należy przekazać do utylizacji lub likwidacji w rozumieniu narodowych przepisów w sprawie gospodarki odpadami.



#### 14. Informacje dotyczące transportu.

Produkt nie jest niebezpieczny w myśl rozporządzeń obowiązujących w dziedzinie transportu towarów niebezpiecznych: drogowego (A.D.R.), morskiego (IMDG Code) i lotniczego (IATA).

#### 15. Informacje dotyczące przepisów prawnych.

##### 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny.

Kategoria Seveso...                      żadna.

Restrykcje odnośnie produktu lub substancji zawartych zgodnie z Załącznikiem XVII Rozporządzenia (CE) 1907/2006.

Substancje zawarte.  
Punkt.                      55                      DWUGLIKOL BUTYLOWY

Substancje na Candidate List (Art. 59 REACH).  
żadna.

Substancje podlegające autoryzacji (Załącznik XIV REACH).  
żadna.

Kontrole Lekarskie.  
Brak.

VOC (Zarządzenie 2004/42/CE) :  
Farby / lakiery z efektami dekoracyjnymi.  
LZO w g/litr w produkcie gotowym do użyciu :  
Dopuszczalne wartosci :                      200,00 (2010)  
VOC w produkcie :                              30,00

##### 15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego.

Nie sporządzono oceny bezpieczeństwa chemicznego odnośnie do mieszaniny i w niej zawartych substancji.

#### 16. Inne informacje.

##### BIBLIOGRAFIA POWSZECHNA:

1. Zarządzenie 1999/45/CE i późniejsze zmiany
2. Zarządzenie 67/548/CEE i późniejsze zmiany i dostosowania
3. Rozporządzenie (WE) 1907/2006 Parlamentu Europejskiego (REACH)
4. Rozporządzenie (WE) 1272/2008 Parlamentu Europejskiego (CLP)
5. Rozporządzenie (WE) 790/2009 Parlamentu Europejskiego (I Atp.CLP)
6. Rozporządzenie (WE) 453/2010 Parlamentu Europejskiego
7. The Merck Index. Ed. 10
8. Handling Chemical Safety
9. Niosh - Registry of Toxic Effects of Chemical Substances
10. INRS - Fiche Toxicologique
11. Patty - Industrial Hygiene and Toxicology
12. N.I. Sax-Dangerous properties of Industrial Materials-7 Ed., 1989

##### Uwaga dla użytkownika:

Informacje zawarte w niniejszej karcie oparte są o wiedzę, którą dysponujemy na dzień opracowania ostatniej wersji karty.

Użytkownik powinien sprawdzić, czy podane informacje są prawidłowe i wyczerpujące w stosunku do specyficznego zastosowania produktu.

Niniejszego dokumentu nie wolno utożsamiać z gwarancją dowolnej specyficznej właściwości produktu.

Ponieważ producent nie ma możliwości bezpośredniej kontroli nad użyciem produktu, użytkownik ma obowiązek dostosować się na własną odpowiedzialność do prawa i zarządzeń obowiązujących w sprawie higieny i bezpieczeństwa. Producent nie bierze na siebie żadnej odpowiedzialności za niewłaściwe zastosowanie produktu.

Zmiany w porównaniu z poprzednią rewizją:



**Oikos Srl**  
**OTTOCENTO**

Rewizja nr6  
Data rewizji 18/07/2012  
Wydrukowano 25/09/2013  
Strona nr 6 / 6

PL

Zostały wprowadzone zmiany w następujących rozdziałach:  
01 / 04 / 06 / 09 / 10 / 15.